

華北日報

津北

The North China Press
Peiping

號三十二百五第

校二十元銅分三售零張大三日今

街大井府王平北址社

八八五一 會員委務報

〇三四四 局東部輯編話電

一三四四 部業營

(黨)五二八七線有號掛報電

本報價目表

本埠	外埠	國外
每月八角	每月一元	每月二元
全年八元五角	全年十一元八角	全年二十二元

本報對於中國國民黨各級黨部及各界文化機關團體之定閱報紙特優待辦法定報者請逕與本報發行部接洽

刊例

普通	加	通
一日至三日一元五角	一日至一月四元	一日至一月四元
一日至七日二元五角	以上普通地位	一日至一月四元
一日至半月三元三角	封	面
一日至一月三元三角	加	倍

今天本報副刊後半幅係「科學」周刊

本報下列各處分銷處均刊後尚未成立茲特登報招延如欲承辦者請逕向本報發行部接洽

同德書局 西包頭 唐山 保定 大名 開封 濟南 石家莊 張家口 遼寧 本報發行部啟

教育局立案 北平崇實中學校 招收初中一年級男女生

簡章：一、校址：北平崇實中學校。二、報名：自即日起至九月九日止。三、考試：九月九日。四、校址：北平崇實中學校。

教育局立案 北平孔德學校 招收幼稚園至初中一年級男女生

簡章：一、校址：北平孔德學校。二、報名：自即日起至九月九日止。三、考試：九月九日。四、校址：北平孔德學校。

教育局立案 北平文治中學 招收初中一年級男女生

簡章：一、校址：北平文治中學。二、報名：自即日起至九月九日止。三、考試：九月九日。四、校址：北平文治中學。

教育局立案 北平教女子中學 招收初中一年級男女生

簡章：一、校址：北平教女子中學。二、報名：自即日起至九月九日止。三、考試：九月九日。四、校址：北平教女子中學。

教育局立案 北平平民中學 招收初中一年級男女生

簡章：一、校址：北平平民中學。二、報名：自即日起至九月九日止。三、考試：九月九日。四、校址：北平平民中學。

教育局立案 北平財商學院 招收初中一年級男女生

簡章：一、校址：北平財商學院。二、報名：自即日起至九月九日止。三、考試：九月九日。四、校址：北平財商學院。

教育局立案 北平文學院 招收初中一年級男女生

簡章：一、校址：北平文學院。二、報名：自即日起至九月九日止。三、考試：九月九日。四、校址：北平文學院。

新華信託儲蓄銀行宣

本行由本國銀行家發起組織，在中國銀行中實為最早，且資本雄厚，信譽昭著。本行辦理各項儲蓄存款，利息優厚，手續簡便，歡迎各界人士踴躍參加。

聚興誠銀行北平匯兌

本行辦理各項匯兌業務，手續簡便，利息優厚，歡迎各界人士踴躍參加。

北平平民中學

招收初中一年級男女生。校址：北平平民中學。報名：自即日起至九月九日止。考試：九月九日。

重慶白送放大像片

本行辦理各項放大像片業務，手續簡便，利息優厚，歡迎各界人士踴躍參加。

招使館界內固堆棧電詢東局三三一號

本行辦理各項堆棧業務，手續簡便，利息優厚，歡迎各界人士踴躍參加。

中法儲蓄會

本行辦理各項儲蓄存款業務，手續簡便，利息優厚，歡迎各界人士踴躍參加。

美術家吳南愚

本行辦理各項美術業務，手續簡便，利息優厚，歡迎各界人士踴躍參加。

保權律師團

本行辦理各項法律業務，手續簡便，利息優厚，歡迎各界人士踴躍參加。

東(一日)日陽(七日)社電)冀和德銑(十六)晨
，率部譁變，殺李旅長及來京，廣中央飯店，與當局
，軍需等人員，大肆劫有所接洽。

北同濟堂參茸莊宣言

啟者本堂設於北平... 凡有外埠客商... 均請函索目錄... 以便寄奉... 此布

唱機

最新 本莊經售 外國唱片... 唱機... 歡迎參觀

痔漏包愈

治痔漏... 包愈... 歡迎參觀

眼病救星

治眼病... 救星... 歡迎參觀

戴眼鏡

戴眼鏡... 歡迎參觀

驗目配光

驗目配光... 歡迎參觀

中國精益眼鏡公司

中國精益眼鏡公司... 歡迎參觀

民生汽車實習招生

民生汽車實習招生... 歡迎參觀

海龍海馬補腎丸

海龍海馬補腎丸... 歡迎參觀

花柳清毒第一丹

花柳清毒第一丹... 歡迎參觀

立止婦人白帶丸

立止婦人白帶丸... 歡迎參觀

和善堂藥室

和善堂藥室... 歡迎參觀

三白濁除根藥

三白濁除根藥... 歡迎參觀

久咳痰喘請服萬利止咳藥

久咳痰喘請服萬利止咳藥... 歡迎參觀

！來乎快盍！人我會機

本公司分行來平... 歡迎參觀

民生汽車實習招生

民生汽車實習招生... 歡迎參觀

海龍海馬補腎丸

海龍海馬補腎丸... 歡迎參觀

局書界世

局書界世... 歡迎參觀

民刑批判指導全書

民刑批判指導全書... 歡迎參觀

日本社會運動史

日本社會運動史... 歡迎參觀

礙
造
成
永
久
的
和
平

樓觀大外門前

樓觀大景電

演重(六期星)天今
(集後場夜)(集前場日)

冲張王霸小

演重(期星)天明
品出大偉司公星明

集燒火十

寺蓮紅

四期星至一斯星
停不雪風演准夜日
集一十演接

燒火

寺蓮紅

樓上票樓下二樓上三樓下三角
男樓八點半開場一刻鐘
女樓八點半開場一刻鐘

店飯通交
 場舞
 星舞名馳北南聘特
 L 于 王
 士女澄碧瑩水
 娜麗張 水水
 卿月趙 梅雪 麝秀謝
 止時三起時九晚今
 舞跳裝化
 幸際美元起平新外各名敬
 界舞定二特起年人種啟者
 士舞價毛設見年人師師
 媛明低五便于店所味精店
 枉以並四分年許嘉糕製特
 柱助雜種八月倡益法向法
 高蒙淮味八月倡益法向法
 軒與渡道角一第榮國 菜洋
 是請交鮮一日北曆中及著
 效勞優餐用
 無待者便

她生理上的痛苦消滅了

婦人身體不佳者往往有她生理上的痛苦遠寧縣立初中學校教員孫月清女士當她血薄氣衰的時候自然也不免有此痛苦但是現在却已十分康健了何以呢她說「三年前鄙人嘗患月信不調經期疼痛體虛

孫月清女士玉照

形瘦咳嗽頻頻屢服各藥未見成效適閱盛京時報載韋廉士紅色補丸調經治咳補血生精對於婦科尤宜乃購數瓶試服之數日後稍見效果未幾咳嗽減輕經期準確疼痛全無食量漸增面容紅潤目下又能回校執教非韋廉士紅色補丸之功何能致此爰書寸楮以表謝忱

韋廉士紅色補丸不特為婦科聖藥亦虛弱男子之良丹實為世界士功力最偉之治病強身之神品

遠東總發行上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局各房藥均有出售

特別警告

外表常能欺人故智者之觀察必以內容為準因病求藥者必須堅持韋廉士紅色補丸影射紅丸雖屬價格低廉終究金錢虛耗因其外表縱係紅丸而內容斷然無補蓋缺乏必需之神秘原料也總之影射紅丸絕對不能等於韋廉士紅色補丸或與之功效相彷彿韋廉士紅色補丸乃是治療血虧腦疲消化不良未老先衰之聖品君必堅持此丸而後可

切勿自殺

自殺是志氣薄弱之行為有知識有勇氣者是不會的然而自殺不一定要投浦上吊吞烟服毒就只便祕以致頭痛頭暈神疲胃弱肝胆失調痔瘡口臭也是自殺的一種此種自殺蹈之者無慮億萬而救之者祇有清導丸清導丸潤腸導滯和胃平

肝凡患便秘而發生上述諸症者均奏奇效 浙江餘姚坎鎮章君永濟云「鄙患便秘頭目暈眩身體甚弱後服清導丸數劑諸症悉愈精神愉快真良藥也」

清導丸各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士藥局函購

教育局秘書翟學書代表
長致答詞云，敝局長因
事，不克蒞臨盛會，至以

(十六日)正，業已期滿，今日上午九時舉行第二學期開學禮，十九日開始上課，該校近年發展校務，不遺餘力，關於校務各項進行計劃，均經擬定就緒，逐步推行。該校訓育主任王仲欣因病辭職，現由校長陳仲益改聘謝蘭庭先生擔任，其他教職員工均無變動，開學日山百大校務處召集，開學日山百為該，鄙人謹代表敝局長及本市教育界人士在此盛大宴會上，略致辭詞。

此諸位光臨敝國參觀教育，招待不周，務希予以原諒，其留諸地方於敝國教育上應當盡諸位對於深切之指教，並望此後兩國從事教育者多相組織，以移參觀團體，互相親睦，以此奉獻校園，以資

設閱報室

本參觀團由山麓苑等到平
有警察教育，已誌前報，該團
由教育局派人領事，自十二
日起至十五日始參觀完畢，
於十五日下午六時假電生信
飯店，宴請教育局王局長及
教育界人士等，酬謝招待
盡意，當日被邀者，除教育
王局長因事未出席外，其餘
到者甚多，教育局局長王局
長，決不登公所之門，一方
由市政廳治者，不得其法，
固由於政治觀念之薄弱，
件，決不登公所之門，一方
率多漠然視之，尙無往住，
街公所成立條內稱，除調查
區立，逕啟者，據本會辦事
區立，逕啟者，據本會辦事
籌備自治會昨通函各自治
區立，逕啟者，據本會辦事

益諸事不難一唱百應，
辦法四條，呈請鑒核，
各會討論施行，等情據

承蒙教育局王局長及本市
務人士熱烈之歡迎，並於
務繁忙之中，不辭勞苦，
員指導，予以種種便利，
計劃人等得以達到預定參觀
計劃，實深銘感，茲即備
謝函，藉申微忱，鄙人等
逗留，藉中微忱，鄙人等
之設，備課程，較諸往年
辦理，可也，此致各街公所
查照，再轉知各街公所
閱報室辦法一紙函達貴公所
於應抄錄日辦事員所擬附設
議決通過在案，除分函外，
酌情形，再行辦理，等因，
陳通函各區公所轉知各街
會如命，無不照行，應由本
時會，當經本會以該辦事員條
此，當經本會以該辦事員條
陳通函各區公所轉知各街
會如命，無不照行，應由本
酌情形，再行辦理，等因，
議決通過在案，除分函外，
於應抄錄日辦事員所擬附設
閱報室辦法一紙函達貴公所
辦理，可也，此致各街公所
查照，再轉知各街公所

也要注意，對於中國的

[illegible]

平常的事情，是各人

便可以治國平天下。我
要知道中國並不是沒有政
學，反之，世界上最貴之政
治學，在於中國，總理
最要緊的思想，都是從
今天因為時間匆促，不能多
為貢獻，以後對於政治學上
的問題，要繼續提出和大家
討論。

青年指導叢書

解決現代青年五個重要問題 試問：

你覺得失學苦悶嗎？

你覺得謀業困難嗎？

你覺得經濟恐慌嗎？

你覺得工作乏味嗎？

你覺得生活枯燥嗎？

不須消極

自有辦法

計畫合理

步驟穩妥

青年讀之獲益無窮

潘文安謝菊曾章淪清三先生本他的經驗：為青年謀出路

青年讀書指導

潘文安著 一冊二角半（九折）郵費一分

青年職業指導

潘文安著 一冊四角（九折）郵二分半

青年經濟獨立指導

謝菊曾譯 一冊六角（九折）郵二分半

青年服務指導

潘文安著 一冊三角半（九折）郵費一分

青年自修指導

章淪清著 一冊五角（九折）郵二分半

上海四馬路

大東書局

電話南局二二四

北平楊梅竹斜街

新中原公司

三週紀念 大減價

由國歷一月四日起至二月三日截止

天職週刊

（第七期）（要目）

社論：集中人材與
新政治：技術與能
問題：沈光宗失業
問題：沈光宗失業
道行：沈光宗失業
讀史：沈光宗失業

遼商總會召開 全省商會聯席會議

五十八縣商會均出席
討論全省商務進行事宜

【遼寧通訊】遼寧省商會，於昨日（十一日）上午九時，在省商會召開全省商會聯席會議，由會長王君主持，出席者有五十八縣商會代表，計一百五十餘人，會議討論全省商務進行事宜，並通過決議案，分送各縣商會遵照辦理。

瀋陽日人行劫

住戶劉連芳被綁
幸被脫逃 索價十元
告日警署 匪徒已被捕

【瀋陽通訊】瀋陽日人街，於昨日（十一日）下午二時，發生日人行劫案，住戶劉連芳被綁，幸被脫逃，索價十元，告日警署，匪徒已被捕。

【合豐】合豐縣政府，於昨日（十一日）下午二時，發生日人行劫案，住戶劉連芳被綁，幸被脫逃，索價十元，告日警署，匪徒已被捕。

晉屬平榆各縣近情

軍民困窮 地方治安

【晉屬平榆各縣近情】晉屬平榆各縣，自抗戰以來，軍民困窮，地方治安，日益惡化，各縣政府，均感困難，現正積極籌措，以期改善。

【記者團之觀察】記者團之觀察，晉屬平榆各縣，自抗戰以來，軍民困窮，地方治安，日益惡化，各縣政府，均感困難，現正積極籌措，以期改善。

【記者團之觀察】記者團之觀察，晉屬平榆各縣，自抗戰以來，軍民困窮，地方治安，日益惡化，各縣政府，均感困難，現正積極籌措，以期改善。

青市政府 徵收租權金暨土地稅

市民要求一律取消

【青島通訊】青島市政府，於昨日（十一日）下午二時，發生日人行劫案，住戶劉連芳被綁，幸被脫逃，索價十元，告日警署，匪徒已被捕。

第三路軍 追悼討逆陣亡將士

十五日在濟舉行大會

【濟南通訊】第三路軍，於昨日（十一日）下午二時，發生日人行劫案，住戶劉連芳被綁，幸被脫逃，索價十元，告日警署，匪徒已被捕。

【濟南通訊】第三路軍，於昨日（十一日）下午二時，發生日人行劫案，住戶劉連芳被綁，幸被脫逃，索價十元，告日警署，匪徒已被捕。

東突 稅務局

稅務局

稅務局

稅務局

中外待遇之歧

中外待遇之歧

中外待遇之歧

呈

呈

呈

呈

浩繁

浩繁

浩繁

浩繁

金魚市大街
米市大街
金魚市大街
米市大街

卡麗曼
卡麗曼
卡麗曼
卡麗曼

富連成
富連成
富連成
富連成

關東大俠
關東大俠
關東大俠
關東大俠

生慧荀
生慧荀
生慧荀
生慧荀

華北日報副刊

第四十六百三第
年十二國民華中
日七十月一
(六期星)

燕子來時	丁文
四 小燕長成的時候	
五 燕子的國	
六 剪了尾巴	
人生	徐霞村譯
藤村感想抄	異君譯

燕子來時

丁文

表妹也是因為很愛小燕緣故吧？直到五月的榴花開得照眼時候，她仍然戀着我們的家。

我同表妹一天天感愛着被救的小燕，並且從不忘記按時餵養小燕的水食，而小燕也就在我們這種感愛中漸漸長成了。

那小燕是長成得如何地玲瓏可愛啊！看那小小的身體，大大的翅膀，分枝如剪的長尾，黑色的閃光的胸脯，以及短而圓的嘴，肥的下頰，墨綠的眼睛，這一切不但無復兩月前那種在紫紅色身體上僅生一層嫩黃細毛的醜樣子，誰看了不說牠們是一些光華美麗的小鳥呢？

牠們的鳴聲，也一改從前那種啾啾單調的吶喊，變成成功老練似的繁複的呢喃了。那呢喃，初時是有點重濁，有點暗啞，但漸漸地，便試着發出一種清婉的柔和的顫動，終於巧妙的轉出了熟練而圓

華北日報副刊

華北日報副刊

五 燕子的國

到了柳樹上的蟬聲聒耳時候，花園裏的夏色也漸濃了。

當一個夢境似的日落後的黃昏，我約表妹同坐池塘邊的矮凳上玩耍。池塘邊陣陣晚風散佈着醉人的荷芬，遠在黃昏的微光中閃出了燕子的輕捷的羽翼。

表姐，請你講個故事我聽，好嗎？

表妹用了完全快活聲音要求我說。

講個什麼故事你聽呢？你先講給我聽，我再講給你聽好

我也同樣用了快活聲音回答了表妹的要求。

好。那麼，你可不許騙我，因為我的故事是一個很好的故事呢。

較之我的生來陰鬱而沉默的性格，表妹却是一個頗為愉快而且善於談吐的小姑娘，她在暫時陷入思索之後，便開始用了一種低沉的然而卻是快活的聲音，講出一個聽去確是有些動人的故事來：

這故事是從祖母聽來的呢：金陵有個王謝，他有一回去航海，叫海風吹到一個海島上去。那海島名叫烏衣國，國裏人民很多，穿戴的衣飾完全是黑色的。王謝在那國裏住了幾年，又娶了國裏頂好看的美女做了妻子。後來王謝思念家鄉，國王就派了兩個國人送他回去。回到金陵家中時候，那送他的兩個烏衣國人忽然變成兩隻燕子，飛在梁上。王謝這才知他到過的那個烏衣國，原來就是燕子的國。

五 燕子的國

這故事真好呀！可是，那燕子的國是真的嗎？

怎不真呀？祖母對我說是有真的，不過沒人能夠知道牠在

海裏什麼地方罷了。

——要能知道在什麼地方，我想我一定要去看那些燕子變的人是什麼樣子，你也想去不呢？

我不想去，你自去好了，你也學王謝娶一個燕子變的美女做你的妻子，那才好呢！哈哈！

表妹說時拍着她的手，隨即突然大笑起來。

你這樣，可別怨我，我的故事不說了。

不說了？騙人的表妹呀！

燕子們不久就飛回到梁裏歇息去了；而我同表妹的愉快的笑聲，却竟夕在池塘邊的芬芳夜氣中瀟灑着。

六 剪了尾巴

秋來了，為了心愛的燕子，表妹仍在我家歡喜地留戀復留戀。在一個玫瑰色晨光照耀着的秋天的清晨，燕子們照例在梁間反覆唱和着甜蜜的調子。當我同表妹都被燕子聲音鬧醒時，表妹好像忽然想到一件什麼心事似的緊皺了眉。

為什麼覺得很難過，不是想家嗎？

那是為什麼呢？

是因為我常聽人說燕子一到秋天就飛走了的，那麼咱們的燕了可不也是免不了飛走的嗎？所以我覺得難過。

難道又有什麼法子呢？好在明年牠們還要回來，母親常說今年是誰家燕子明年還到誰家去的。

真的嗎？我可有些不大相信呢。……好，我想起一個主義來了，咱們要是把牠們的尾巴尖子剪去一點，等到明年牠們來時咱們

——這倒是一個好主意呢，來，咱們就剪吧。……

我們即刻將燕子們從梁上招手喚下，並且拿起剪刀將每個燕子的尾巴剪去了一小點。燕子們被剪去尾巴以後，仍然習慣地在我們背上抖抖羽毛，隨即用了輕快姿勢一齊飛向窗外花園去了。

但當燕子們剪去第二天黃昏，樓外正婆娑着愁人的秋風與秋雨，我同表妹如同往日一樣開着樓窗等待着燕子的歸來，而燕子們却始終不見歸來了。我們一夜無眠的大開着樓窗等着，等着，但那裏還有燕子的可愛的影子從窗外飛進呢？

漸漸地，我們明白燕子們已經飛回到「燕子的國」去了。在燕子飛去不幾日，表妹便也十分憂悶地離開了我。

人生

徐霞村譯

法國保爾弗爾作

鐘聲初響：「耶穌在他的搖籃裏了……」

鐘聲再響：「哈，我的未婚妻！」

接着，便是死亡的哀鐘。

藤村感想抄

異君譯

騎虎的人

在少年時代的記憶裏，還留着曾見某寺樓欄上繪有騎虎老人圖

生命

那個廟是自己鄉里的永安寺麼？總之，現在記不清了。長眉而禿頭的修行者，是神仙樣的人；但，是不是禪宗的僧侶？無論如何也記不分明了。不過，映入於少年時代之眼的寺之樓閣那古老之威，以及繪着騎虎老人的樣子，雖然朦朧；奇怪的是，並未忘掉呢。

那記憶浮到我底胸中時，引起一種奇詭的情趣。我想起有面壁九年的話；可是，九年都要向壁靜坐的人，是不開始就要騎那如虎的猛獸呢？在「動搖」中靜坐的人底樣子，不由的浮到我底胸中來了。

「遊戲」的世界

「遊戲」與「遊戲」是相同的東西。在有分別辦的大人心中，不認為是正當的遊戲。而幼兒遊戲的世界却是自由而廣大，實在使人吃驚了。

盛開的花

「您園裏的花盛開了。」

這是英吉利詩人所歌唱的一節之一。他的心裏原來含有愛的本身底生命，可是，我們却想由盛開的花中看見所有的生命。我們願欲在所有的微小世界，到處都看見所謂盛開的花呢。

恥辱

柔弱決不可恥，柔弱得不徹底方是恥辱。

大人若不制止忿怒，就不能以孩子為友。

兩個男人

不料這時有人關於某二男與某一女的事，讓我以第三者的資格

華北日報副刊

華北日報副刊

華北日報副刊

發表意見。「結婚的男子必然幸福，另外那個男子必然不幸吧？但是，假如結婚需要精神的勇氣，那麼，不能結婚就更需要精神的勇氣了。在兩個男人之中，誰有那種勇氣，誰就幸福。」我這樣回答了。

誠實

一切的事物都有過去。在過去之中，只要多少留有「誠實」，便可以說是真的過去。

反省

欲覺開眼鐘

令人發深省

深遠的反省也有時不發生效果，輕微的鐘聲有時反能給人以啟發。

流行與不易

在俳人（俳人是作俳諧的人，俳諧是短歌的一種。——譯者）中有「流行」與「不易」之說。前者是生於利那的事物之姿，後者則為在時間的巨流裏想求時之世界的事物之姿。

開始結合這二者而想接近「詩之完成」的人，我想或是芭蕉（芭蕉是日本俳句的作者，有俳聖之目——譯者）了。

滑稽的偉力

根據古老的傳說，天上的石門，決不能用其他的力量打開。但由於滑稽之力，那石門開了。

我不以為那是遊戲的話。我們能握着滑稽之力，也是很要緊的事。能夠將滑稽深深地做到「幽默」的地步，更為切要。僅僅空耗了「笑」，並不是所有的滑稽。將我們許多束縛與黑暗之中解放出來，那才是滑稽的偉力呢。從這意義上說，在那古老的傳說之中，

有不是自然的企圖的寓意。從那裡，太陽的光明顯現了，大地微笑了，神與人交往了。

創作

某一著作被認為是極好的人生之記錄，那已經很可尊貴了。假若那著作被認為已達「創作」之域，則更加可尊貴了。許多超越的人們所寫的著作，而能立刻被許為創作者，在他們全生涯中實不多見。看了這個，我現在更加感到創作之難了。

真的人類

托爾斯泰說：『我想盡力寫真的人類。有時，將人類讚揚為天使，有時又稱人類為惡魔，是從那樣地寫了東西；假令人類的衝動是如所寫的那樣活生生的，並不能惹起我們多大的注意。而且，我以為，愈將那樣的衝動的顏色塗得濃時，就愈離真的人類遠了。』

秘密

「我看見一次秘密，就能不絕地工作。」

這是羅丹所說的話。這秘密並不存在於創作上的奧妙與秘訣裏面，而是存在於廣大的，無盡藏的自然之中；這是不待說的了。

必然性

「我想努力學習於事物的必然性中發現美點。」

這是從多量的懷疑與苦悶中而移向對一切事物都肯定時的人的心理。我認為這是有價值的話。

島崎藤村是日本現代很有名的小說家，著有「破戒」，「春」，「新生」等長篇小說及「微風」等小說集。「新生」已有徐祖正先生之譯本。此篇係自其感想集中摘譯。

一九三一，一，九，夜。

融

【上海十六日專電】上海糧金行市。漲風仍熾。早市開爲每標金(漕秤十兩)一條。合規元銀七百三十三兩。最高漲至七百五十五兩。

結果又復猛漲八兩五錢

者。見行市已落不少。多相機補進。一般投機者。亦多起而轉買。故價格反離滬債。而轉向上漲。至將散市。價。旋小至二十元○五角五分最低價。嗣則漲落互見。迨至收盤時爲二十元○六角七分五。結果較前日收盤。

[illegible]

院
演開
轟動全球
世界偉麗

入影片

絕今古。而其武功之矯健。大有飛來伯（快盜羅賓漢之風）

早最大年
場記
片笑
票價二角